

ORGANIZAN

COLABORA



Programa provisional

Miércoles 24 de abril de 2024

09:30 h

Registro

10:30 h - 12:00 h

Sesión I

Panel A: Perspectivas cruzadas

Moderador: TBD
 Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios

Sánchez Jiménez, Juan Antonio Investigador independiente | A Family of Soldiers: The De La Mesa Lineage, from Spain to the United States

Llorens De Cesaris, Gerard Universitat Pompeu Fabra | Spain and Cuba's Ten Years' War in American Political Cartoons

Alonso Verdugo, Carmen Universidad de Salamanca | Las relaciones hispano-estadounidenses a través de los ojos de Eduardo Herrera de la Rosa: un cambio de perspectiva tras el Desastre del 98

Panel B: Estados Unidos y la Guerra Civil española I

Moderador: TBD
 Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios

Arroyo Vázquez, María Luz UNED | Desde ambos lados: el relato de la corresponsal Virginia Cowles sobre la Guerra Civil española

Batista Tejada, Alejandro Universidad de Sevilla | A Transethnic Net: Intertextuality and Cultural Memory of the Spanish Civil War

Fernández-Alonso, Alba Universidad de Burgos | "Flamenco is the Song of Spain / Gypsies, Guitars, Dancing" Langston Hughes' Vision of Gypsies in Spain

Panel C: Riqueza Cultural y Legado Afrodescendiente: explorando la Africanidad en Haití, República Dominicana y la Figura de Estevanico

Moderador: Juan Carlos Mercado y M'bare N'gom
 Aula: Dámaso Alonso, Colegio de Trinitarios

Mercado, Juan Carlos City College of New York (CUNY) | En busca del paraíso: África, España y Estevanico

N'gom, M'bare Morgan State University | Dominicanidad y pancaribeidad en la producción lírica de Blas Jiménez Abreu

Benedicty-Kokken, Alessandra University of Amsterdam | Revisiting *Lo Real Maravilloso* as Philosophy, from our Neoliberal Presents

Silue, Waniteme Justine Université de Perpignan | Hispanidad hegemónica y negritud emergente en la República Dominicana

Tapia Medina, Ariel Osvaldo Universitat de Girona |

12:30 h - 14:00 h

Ceremonia inaugural y conferencia plenaria "Análisis socioeconómico y comparativo entre los dominicanos inmigrantes y los dominicanos nacidos en los EE. UU."

Ramona Hernández, catedrática de Sociología en el City College of New York, del City University of New York (CUNY) y directora del Instituto de Estudios Dominicanos de CUNY (CUNY DSI)

Presenta: **Juan Carlos Mercado**, City College of New York (CUNY)
 Aula: Salón de Actos, Colegio de San Ildefonso

14:00 h - 15:30 h

Vino

15:30 h - 17:00 h

Sesión II

Panel A: Estados Unidos y la Guerra Civil española II

Moderador: TBD
 Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios

Saiz González, Ángel UNED | Jo Davidson

Navarro Férrez, Javier Universidad Internacional de la Rioja | Inteligencia artificial y mujeres norteamericanas en la Guerra Civil española

Morán Pallarés, Miguel UNED | Las redes transnacionales humanitarias entre Estados Unidos y España durante la Guerra Civil española. La Solidaridad Internacional Antifascista (SIA)

Panel B: Estudios dominicanos

Moderador: TBD
 Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios

Jabbar, Sabah University of Baghdad College of Languages | Dominican Roots in Julia Álvarez's *How the García Girls Lost Their Accents*

García Hidalgo, Palmira Universidad de Huelva | Mujeres con destino a Santo Domingo. Experiencias migratorias femeninas en el siglo XVII

González-Ripoll, Loles CSIC | "Se trata de un abandono": cesión de San Agustín de la Florida (1763) y Santo Domingo (1795)

17:00 h - 18:00 h

Mesa redonda de la Fundación Consejo España - EE. UU.

Aula: TBD

18:00 h

Visita guiada de la exposición *Illustrated Spain in the U.S.*

Facultad de Filología y Letras, Colegio de Málaga

Jueves 25 de abril de 2024

09:00 h - 10:30 h

Sesión I

Panel A: Relaciones transatlánticas durante el franquismo y la transición democrática

Moderador: TBD
 Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios

Caruana de las Cagigas, Leonardo Universidad de Granada | La importancia del comercio exterior y la inversión extranjera en España (1936-1959)

Tascón Fernández, Julio Universidad de Oviedo |

Arroyo Muñoz, José Carlos Universidad Interamericana de Puerto Rico | La familia Rockefeller y la International Basic Economy Corporation (IBEC) en América Latina y España: inversión, Diplomacia Comercial y Desarrollismo (1954-1982)

López Zapico, Misael Arturo Universidad Autónoma de Madrid | Los viajes de Juan Carlos I a Estados Unidos: una oportunidad para reforzar los vínculos económicos transatlánticos

Panel B: Emigración española a Estados Unidos

Moderador: TBD
 Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios

Fernández Lorenzo, Patricia Universidad Complutense de Madrid Ramón y Cajal Abogados | "Help for those Children of Chaos": el proyecto del Centro de Estudios Históricos en la Universidad Johns Hopkins en el epistolario entre I. Bowman - A.M. Huntington

García Conesa, Isabel María Centro Universitario de la Defensa en San Javier | The Immigration of Spanish Intellectuals to North America after the Civil War

Juan Rubio, Antonio Daniel Universidad de Granada |

Suárez Arias, José Luis UNED | The Reader in the Tampa Tobacco Industry. A Case Study: The Asturian Community

Arroyo Vázquez, María Luz UNED |

Carreño, Anthony Autor |

Panel C: Relaciones transatlánticas en el pasado y en la actualidad

Moderador: TBD
 Aula: Dámaso Alonso, Colegio de Trinitarios

Ortiz Climent, Adrián Universidad Europea de Valencia | Las relaciones trasatlánticas en la presidencia de Joe Biden: una mirada hacia la Unión Europea, la OTAN y España

Hoces-García, Alberto Universidad de Murcia | Sailors, Freedom, and Revolution: the Atlantic Connection and the American Independences

10:30 h - 11:00 h

Break

11:00 h - 12:30 h

Sesión II

Panel A: Viaje de ida: españoles en Estados Unidos I

Moderador: TBD
 Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios

Nieto-Phillips, John Indiana University, Bloomington | Franco's Man in Manhattan: The Clandestine World of Ambassador Juan Francisco de Cárdenas (1936-1947)

Pérez Rey, Nancy Universidad de Santiago de Compostela | Exilio republicano en Nueva York: destino final y transitorio de los exiliados gallegos (1936-1950)

Sanz Álvarez, Arancha Centro Internacional de Estudios Superiores del Español | El viaje a Estados Unidos de Carmen Laforet

Panel B: Intercambios literarios a través del Atlántico I

Moderador: TBD
 Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios

Hardack, Richard Southwest Research Institute Investigador independiente | The Quixotic American: Cervantes and the Lineage of Female Quixotes in the US

Prieto, Sara Universidad de Alicante | "The Spell of Spain": Maude Howe's *Sun and Shadow in Spain* (1908)

L. Clariond, Jeannette Vaso Roto Ediciones | El burlador de Sevilla antillano

12:45 h - 14:30 h

Conferencia plenaria "Contactos y vínculos entre el español y el inglés"

Francisco Moreno, catedrático Alexander von Humboldt en la Universidad de Heidelberg y profesor honorífico investigador de la Universidad de Alcalá

Presenta: **Richard Bueno Hudson**, Instituto Cervantes de Nueva York
 Aula: Salón de Actos, Colegio de San Ildefonso

14:30 h - 15:30 h

Break

15:30 h - 17:00 h

Sesión III

Panel A: Viaje de ida: españoles en Estados Unidos II

Moderador: TBD
 Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios

Correoso Rodenas, José Manuel Universidad Complutense de Madrid | La conexión que (no) pudo ser: Cotton Mather, de Boston a Nueva España

Roldán Carreño, Ángel Universidad de Huelva | Rómulo Manuel de Mora y González. Un emigrante español en los Estados Unidos de principios del siglo XX

Cagiao Vila, Pilar Universidad de Santiago de Compostela | Del México revolucionario al *American Way of Life*. Viaje de una burguesa española a los Estados Unidos en 1920

Panel B: Viaje de vuelta: estadounidenses en España

Moderador: TBD
 Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios

Rivera de la Vega, Antía Universidad de la Coruña | Transcontinental Threads: Luis Alberto Urrea's Genealogical Journey Across Europe and the Americas

Sanz Jiménez, Miguel Universidad Complutense de Madrid | El viaje romántico de Longfellow por España y su traducción de las *Coplas a la muerte de su padre*

Gifra-Adroher, Pere Universitat Pompeu Fabra | Caroline Earle White: An American Reformist in *Fin-de-Siècle* Spain

Panel C: La importancia de la autoría española en el cómic de los Estados Unidos

Moderador: TBD
 Aula: Dámaso Alonso, Colegio de Trinitarios

Pullido Samper, Javier Investigador independiente | La generación perdida de Warren: artistas españoles en el cómic estadounidense de los años 70

Sáez de Adana, Francisco Universidad de Alcalá | Carlos Pacheco: la pasión por los superhéroes

Hormaechea Ocaña, Andrea Universidad Complutense de Madrid | Entre páginas y fronteras: el impacto de las artistas españolas en la narrativa gráfica estadounidense

Carrión Arias, Rafael Universidad Complutense de Madrid | De pintor a artista: el caso de Gabriel Hernández Walta

Viernes 26 de abril de 2024

09:00 h - 10:30 h

Sesión I

Panel A: Intercambios literarios a través del Atlántico II

Moderador: TBD
 Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios

L. Clariond, Jeannette Vaso Roto Ediciones | Maimónides en Wallace Stevens

Porras Sánchez, María Universidad Complutense de Madrid | Whose exploration narrative? Laila Lalami's Retelling of Cabeza de Vaca's Castaways

Gujjarro González, Juan Ignacio Universidad de Sevilla | Echoes of a Lost Age: la presencia de los ensayos de F. Scott Fitzgerald en el mercado editorial español

Panel B: Educación y lenguas

Moderador: TBD
 Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios

Pascual Martín, Ángel Universitat de Barcelona | La idea de universidad en Robert M. Hutchins y Ortega y Gasset

Scott, Paolo Universitat de Barcelona |

Kaiser, A Investigador independiente | Cu vi trempar esperanton?

10:30 h - 11:00 h

Break

11:00 h - 12:30 h

Sesión II

Panel A: Hispanismo: influencias culturales

Moderador: TBD
 Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios

Gómez Herrero, Fernando Investigador independiente | Estados Unidos y sus humanidades extranjeras (y extranjerizantes): *Translatio Imperii et Studii*. Tres Niveles de Análisis

Calleros, Héctor Universidad de Varsovia | Samuel P. Huntington y las culturas hispanoparlantes

Verdugo-Álviz, María Nieves Universidade de Santiago de Compostela | El hispanismo de Amelia Agostini del Río (1896-1996)

Márquez Macías, Rosario Universidad de Huelva | La Residencia española de Barnard College. El último proyecto hispanista de Carolina Marcial Dorado (1929-1939)

Panel B: Otros productos culturales

Moderador: TBD
 Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios

Valencia, Robert Earthjustice | Tendiendo puentes: entrelazando activismo ambiental, comunicaciones y cambio de políticas en la comunidad hispana

Afatsawo, Dieudonne Hampden-Sydney College, Virginia | Almost Lost Without Translation: The Role of Interpreters in the Amistad revolt

Kaufmann, Alicia Universidad de Alcalá | Fútbol como un juego emocional: análisis comparativo entre el fútbol femenino de España y los Estados Unidos

Blanes, Rubén Universidad de Alicante | Los ecos de la tierra en la obra fotográfica de Bernard Plossu

12:45 h - 14:30 h

Conferencia plenaria

Carlos Canales, especialista en historia moderna y folclore español, abogado, y escritor

Presenta: **José Antonio Gurpegui**, Instituto Franklin-UAH
 Aula: Salón de Actos, Colegio de San Ildefonso